



影响孩子一生的
100经典名著

ALICE'S ADVENTURES
IN WONDERLAND

爱丽丝漫游 奇境记



[英 国] 刘易斯·卡洛尔 / 原著

日知图书

上海人民出版社

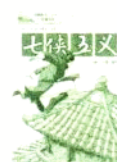
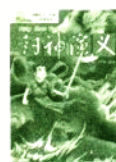


影响孩子一生的 100 经典名著

- | | | |
|----------------|-------------|----------------|
| 1. 三字经故事 | 24. 绿野仙踪 | 47. 汤姆·索亚历险记 |
| 2. 百家姓故事 | 25. 安徒生童话 | 48. 哈克贝利·费恩历险记 |
| 3. 唐诗必读 | 26. 格林童话 | 49. 王子与乞丐 |
| 4. 宋词必读 | 27. 王尔德童话 | 50. 爱的教育 |
| 5. 中国成语故事 | 28. 豪夫童话 | |
| 6. 中国文字故事 | 29. 一千零一夜 | |
| 7. 三十六计故事 | 30. 伊索寓言 | 51. 三国演义 |
| 8. 孙子兵法故事 | 31. 拉封丹寓言 | 52. 水浒传 |
| 9. 史记故事 | 32. 克雷洛夫寓言 | 53. 西游记 |
| 10. 论语故事 | 33. 狐狸列那的故事 | 54. 红楼梦 |
| 11. 中国民间故事 | 34. 吹牛大王历险记 | 55. 封神演义 |
| 12. 中国寓言故事 | 35. 青鸟 | 56. 聊斋志异 |
| 13. 中国智慧故事 | 36. 柳林风声 | 57. 七侠五义 |
| 14. 中国幽默故事 | 37. 小鹿班比 | 58. 儒林外史 |
| 15. 中国谚语故事 | 38. 动物庄园 | 59. 资治通鉴故事 |
| 16. 中国古代名人成长故事 | 39. 水孩子 | 60. 东周列国志 |
| 17. 中国神话与传说故事 | 40. 小飞侠 | 61. 白蛇传 |
| 18. 牛郎织女 | 41. 小王子 | 62. 济公传 |
| 19. 梁山伯与祝英台 | 42. 小公主 | 63. 杨家将 |
| 20. 岳飞传 | 43. 小公子 | 64. 隋唐演义 |
| 21. 木偶奇遇记 | 44. 小天使海蒂 | 65. 包公案 |
| 22. 爱丽丝漫游仙境记 | 45. 格列佛游记 | 66. 镜花缘 |
| 23. 尼尔斯骑鹅旅行记 | 46. 鲁滨孙漂流记 | 67. 八仙过海 |

- | | |
|--------------|-------------|
| 68. 窦娥冤 | 85. 丛林历险记 |
| 69. 杜十娘 | 86. 侠盗罗宾汉 |
| 70. 西厢记 | 87. 海伦·凯勒传 |
| 71. 福尔摩斯探案集 | 88. 简·爱 |
| 72. 海底两万里 | 89. 麦琪的礼物 |
| 73. 格兰特船长的儿女 | 90. 堂吉珂德 |
| 74. 神秘岛 | 91. 隐身人 |
| 75. 八十天环游地球 | 92. 基督山伯爵 |
| 76. 金银岛 | 93. 白鲸 |
| 77. 昆虫记 | 94. 黑美人 |
| 78. 汤姆叔叔的小屋 | 95. 罗密欧与朱丽叶 |
| 79. 童年·在人间 | 96. 奥赛罗 |
| 80. 苦儿流浪记 | 97. 麦克白 |
| 81. 雾都孤儿 | 98. 王子复仇记 |
| 82. 远大前程 | 99. 圣经故事 |
| 83. 白牙 | 100. 希腊神话故事 |
| 84. 野性的呼唤 | |







主 编：李郁夫
责任编辑：达 向
编辑统筹：张焱宏
文字编辑：张焱宏
美术编辑：罗筱玲 牟显臣
装帧设计：夏 鹏
责任印制：查道元
责任校对：钟 骄



ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND

爱丽丝漫游 奇境记



[英 国] 刘易斯·卡洛尔 / 原著

韩宜恒 / 改编

刘振君 / 绘图



 大象出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

爱丽丝漫游奇境记 / (英国) 刘易斯·卡洛尔原著; 韩宜恒改编; 刘振君绘图. — 郑州: 大象出版社, 2004.9
(2006.8 重印)

(影响孩子一生的 100 经典名著 / 李郁夫主编)

ISBN 7-5347-3527-0

I. ①爱... II. ①刘...②韩...③刘... III. 童话—英国—近代—
缩写本 IV. I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 099086 号

出版 / 大象出版社

(郑州市经七路 25 号附 12 号)

制作 /  (www.rzbook.com)

印刷 / 河南第二新华印刷厂

发行 / 大象出版社市场营销中心

(0371-63863551)

开本 / 32 开 (787 × 1092)

印张 / 4 印张

字数 / 30 千字

版次 / 2004 年 10 月第 1 版

印次 / 2006 年 8 月第 3 次印刷

定价 / 500 元 (全 100 册)

目录

第一章
掉入兔子洞
4

第二章
眼泪的池塘
14

第三章
赛跑和一个
长故事
24

第四章
兔子和比尔
32

第五章
毛毛虫的忠告
38

第六章
猪仔和男孩
48

第七章
疯狂的
下午茶
62

第八章
王后的
槌球
74

第九章
假海龟
的故事
90

第十章
龙虾方阵舞
98

第十一章
谁偷走了馅饼
104

第十二章
爱丽丝的见证
114



爱丽丝靠着姐姐坐在河边已经很久了，她开始感到不耐烦，一遍又一遍地瞅瞅姐姐正在读的书，可是书里没有插图，也没有对话。爱丽丝想：“一本书连对话和图片都没有，那还有什么可看的？”

天热得很，爱丽丝很快就困了。但是她还在认真地盘算着，是不是应该站起来去摘些野菊花，编个花环什么的玩玩。就在这时，突然一只长着粉红眼睛的兔子，从她身边跑了过去。

爱丽丝并没有觉得有什么奇怪的，甚至当她听到兔子自言自语地说：“哦，亲爱的，哦，亲爱的，我要迟到了也没有感到有什么奇怪。但是这个时候，兔子竟然从背心口袋里掏出一块怀表看了看，然后又匆匆忙忙跑了。爱丽丝一下子跳了起来，她从来没有见过穿着背心的兔子，更没有见到过兔子还能



拿出怀表来。她好奇地穿过田野，紧紧地追赶那只兔子。突然，兔子跳进了一棵矮树下面的大洞里。

爱丽丝也跟着兔子跳了进去，根本没有考虑会有什么后果。

这个兔子洞开始感觉像个走廊，笔直地伸向前方，后来就突然向下，拐得太急，爱丽丝站都站不住，就掉进了一个深井里。也许是井太深，也许是下落的速度太慢，她有足够的时间去东张西望，而且可以想想下一步会看到什么。





开始，她往下看，想知道她会掉到什么地方。但是下面很黑，什么都看不见。于是，她就改看四周的井壁，只见井壁上排满了碗橱和书架，还有地图和图画。她从一个架子上拿了一个罐头，罐头上写着“橘子酱”，却是空的，她很失望，但又不敢把空罐头扔下去，怕砸着下面的人，因此，在继续往下掉的时候， she 就把空罐头放到另一个碗橱里去了。

“真好，”爱丽丝想，“我以后再也不害怕从楼梯上摔下来了。家人都会说我多么勇敢啊！哼，从屋顶上摔下来，我也不会叫疼的。”——这句话很可能是真的，从屋顶上摔下来，估计连说话的机会都没有了。

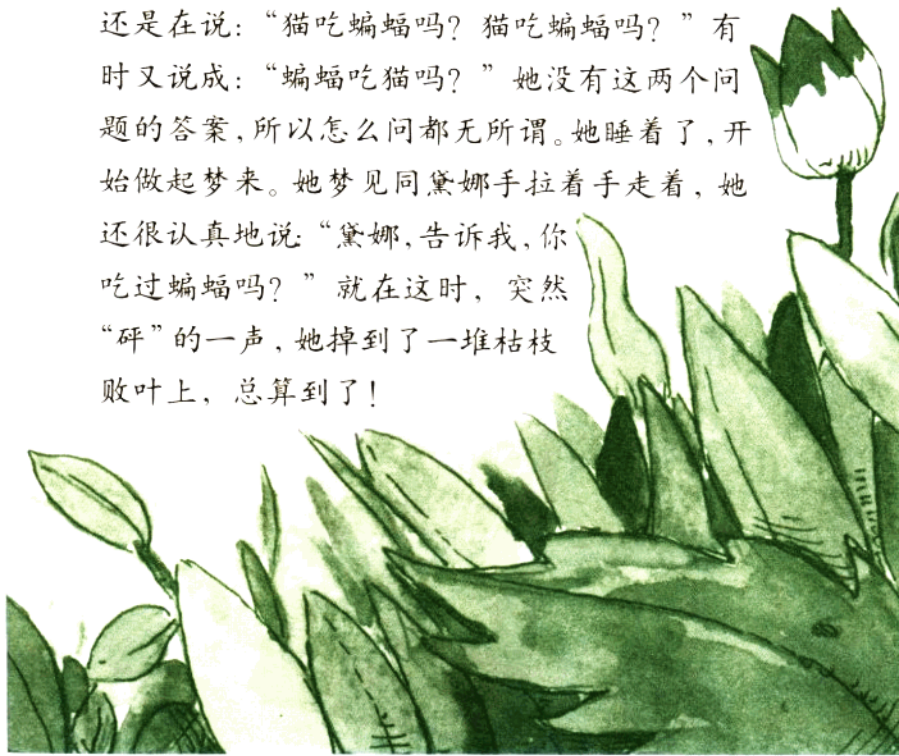
掉啊，掉啊，难道就没有底了吗？爱丽丝大声说：“我不知道掉了多少英里了，算算看，大约四千英里了，我想肯定有……（爱丽丝在学校里学了一些东西，虽然现在不是显示知识的机会，但是这仍然是个很好的练习机会。）是的，大概就是这个距离。那么，我现在究竟到了什么经度和纬度了呢？”（爱丽丝不明白什么叫经度什么叫纬度，可她认为这些东西说起来





挺时髦的。

掉啊，掉啊，掉啊，过了一会儿爱丽丝又开始自言自语：“我想，黛娜今晚一定非常想念我（黛娜是只猫）。我多么希望他们别忘了给它准备一碟牛奶啊！黛娜，我亲爱的小猫咪，我多么希望你同我一起往下掉，但这里没有你喜欢吃的老鼠，不过这里有蝙蝠，你要知道，它们长得很像老鼠。可是猫吃蝙蝠吗？”这时，爱丽丝开始打起了瞌睡，不过，她还是在说：“猫吃蝙蝠吗？猫吃蝙蝠吗？”有时又说成：“蝙蝠吃猫吗？”她没有这两个问题的答案，所以怎么问都无所谓。她睡着了，开始做起梦来。她梦见同黛娜手拉着手走着，她还很认真地说：“黛娜，告诉我，你吃过蝙蝠吗？”就在这时，突然“砰”的一声，她掉到了一堆枯枝败叶上，总算到了！



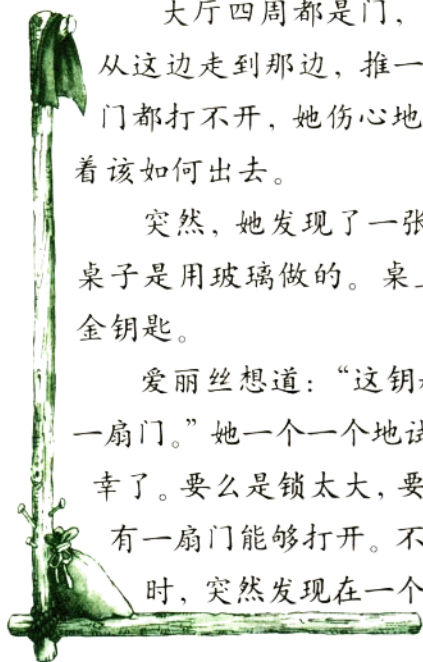


爱丽丝一点儿都没事，她立即站起来，向上看看，黑乎乎的。她看看前面，前面是个长长的走廊，她又看见了那只兔子正急急忙忙地朝前跑。爱丽丝赶紧追了过去。兔子在拐弯时说：“哎呀，我的耳朵和胡子呀，我肯定迟到了！”这时爱丽丝已经离兔子很近了，但是当她也赶到拐角的时候，兔子不见了。她发现自己来到一个很长很低的大厅里，大厅很亮，因为屋顶上悬挂着一串灯。

大厅四周都是门，但都锁着。爱丽丝从这边走到那边，推一推，拉一拉，每扇门都打不开，她伤心地走到大厅中间，想着该如何出去。

突然，她发现了一张三条腿的小桌子，桌子是用玻璃做的。桌上只有一把很小的金钥匙。

爱丽丝想道：“这钥匙一定能够打开某一扇门。”她一个一个地试，可是，真是太不幸了。要么是锁太大，要么是钥匙太小，没有一扇门能够打开。不过，在她绕第二圈时，突然发现在一个帐幕后面，有一扇

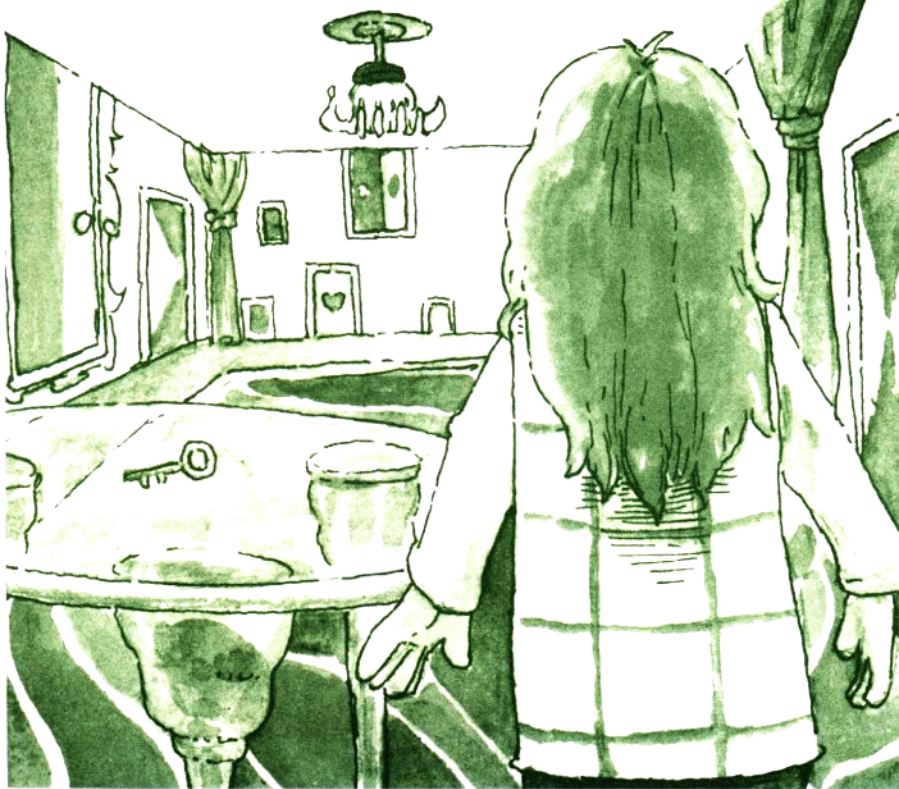




约十五英寸高的小门。

她用这个小金钥匙往小门的锁眼里一插，开心地笑了起来：门打开了。

爱丽丝打开了门，发现门外是一条小走廊，比老鼠洞大不了多少。她跪下来，顺着走廊望出去，见到一个非常美丽的花园。她好想到那些美丽的花园中去玩呀！可是门框太小了，连她的头都进不去。





可怜的爱丽丝想：哎，就算头能过去，肩膀也没法进去，最后我还是不能去那里玩儿。于是，她回到桌子边，看看还有什么别的东西能够帮她出去。这次，她发现桌上有一个小瓶。爱丽丝自言自语：

“我敢保证这小瓶刚才一定不在这里，那它从哪里来的呢？”只见瓶

口上系着一张小纸条，上面印着很漂亮的几个大字：把我喝下去。

聪明的小爱丽丝才不会着急喝它呢。她说：“不行，我得先看看，上面有没有写着‘毒药’两个字。”因为她听过一些小故事，讲的是一些关于孩子们怎样被烧伤、被野兽吃掉等等令人不愉快的事情，所有这些，都是因为这些孩子们不听大人的话导致的。大人经常会告诉小孩一些事情，例如：握拨火棍时间太久就会把手烧坏；小刀割手指就会出血等等。爱丽丝知道喝了写着“毒药”瓶里的药水，迟早会受害的。

然而瓶子上没有写着“毒药”，所以爱丽丝冒险



地尝了尝，感到非常好喝，它混合着樱桃馅饼、菠萝、奶油蛋糕、烤火鸡、奶糖、热奶油面包的味道。爱丽丝一下子就把它喝光了。



“这种感觉很奇怪！”爱丽丝说，“我肯定会变成小矮人的。”

她果然变小了，只有十英寸高，已经可以到那个可爱的花园里去了。不过，她又等了几分钟，看看会不会继续缩小下去。想到这点，她有些害怕了。“最后的结果是什么呢？”爱丽丝对自己说，“或许会像蜡烛的火苗那样，全部都没有了。那我该怎么办？”

过了一小会儿，没有什么事情发生，她决定马上到花园去。可是，哎哟！可怜的爱丽丝！她走到门口，发现门已经关上了，自己却没有拿那把金钥匙。她回到桌子前准备再拿的时候，发现自己已经够不着钥匙了。